

LA TZOUMAZ
VERBIER - 4 VALLÉES 



RIDDES LA TZOUMAZ

L'ESSENTIEL EN UN CLIN D'ŒIL !

DAS WICHTIGSTE AUF EINEN BLICK!

THE ESSENTIALS AT A GLANCE!



Contient des informations importantes et utiles à l'attention des propriétaires et des résidents secondaires.



Enthält wichtige und nützliche Informationen für Hauseigentümer und Zweitwohnsitzer.



Contains important and useful information for homeowners and second home owners.



SOMMAIRE

INHALT — CONTENTS

INTRODUCTION 03
EINLEITUNG
INTRODUCTION

INFORMATIONS AUX PROPRIÉTAIRES 04
DE BIENS IMMOBILIERS
INFORMATIONEN FÜR EIGENTÜMER
VON IMMOBILIEN
INFORMATION FOR
PROPERTY OWNERS

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES 08
AUX PROPRIÉTAIRES
DE RÉSIDENCES SECONDAIRES
INFORMATIONEN FÜR EIGENTÜMER
VON ZWEITWOHNSITZEN
INFORMATION FOR
SECOND HOME OWNERS

INFORMATIONS GÉNÉRALES 10
ALLGEMEINE INFORMATIONEN
GENERAL INFORMATION

COMMUNICATION 18
KOMMUNIKATION
COMMUNICATION

AGENDA 19
VERANSTALTUNGEN
EVENTS

INTRODUCTION

EINLEITUNG — INTRODUCTION



CHERS PROPRIÉTAIRES, CHERS RÉSIDENTS SECONDAIRES,

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons la deuxième édition de notre brochure communale Riddes-La Tzoumaz, jointe à votre facture annuelle des taxes. Bien plus qu'un simple document, elle a été pensée pour vous accompagner au quotidien et vous offrir une vision claire et complète de ce qui fait la richesse et la dynamique de notre Commune.

Vous y trouverez: des informations pratiques pour faciliter votre vie locale, les actualités et projets en cours, le tout disponible en 3 langues. Un outil pour mieux vivre et comprendre notre Commune, à garder à portée de main.

Nous vous en souhaitons bonne lecture, et vous adressons dès à présent nos vœux les plus chaleureux pour cette fin d'année. Que 2026 vous apporte épanouissement et sérénité!



SEHR GEEHRTE EIGENTÜMER, SEHR GEEHRTE ZWEITWOHNSITZER,

Wir freuen uns sehr, Ihnen die zweite Ausgabe unserer Gemeindebroschüre Riddes-La Tzoumaz zusammen mit Ihrer jährlichen Steuerrechnung vorzustellen. Sie wird Sie im Alltag begleiten und Ihnen einen klaren und umfassenden Überblick über die Vielfalt und Dynamik unserer Gemeinde bieten.

Darin finden Sie: praktische Informationen, die Ihnen das Leben vor Ort erleichtern, aktuelle Nachrichten und laufende Projekte sowie Inhalte in drei Sprachen. Dies ist ein Hilfsmittel, um unsere Gemeinde besser zu verstehen und zu erleben, das Sie immer griffbereit haben sollten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen und senden Ihnen schon jetzt unsere herzlichsten Wünsche für das Jahresende. Möge das Jahr 2026 Ihnen Erfüllung und Gelassenheit bringen!



DEAR PROPERTY OWNERS, DEAR SECOND-HOME OWNERS,

It is with great pleasure that we present the second edition of our Riddes-La Tzoumaz municipal brochure, along with your annual tax bill. More than just a document, it has been designed to support you in your daily life and offer you a clear and comprehensive overview of what makes our Municipality so vibrant and dynamic.

You will find inside: practical information to make your local life easier, news and current projects, as well as content available in three languages. A tool to help you live in and understand our Municipality better. A guide to keep by your side.

We hope you enjoy reading it and send you our best wishes for the end of the year. We hope 2026 brings you fulfillment and peace!

**La Commune de Riddes
et l'Office du Tourisme**



INFORMATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE BIENS IMMOBILIERS

INFORMATIONEN FÜR EIGENTÜMER VON IMMOBILIEN
INFORMATION TO PROPERTY OWNERS



RELEVÉ ET ADAPTATION DES COMPTEURS D'EAU

Tous les propriétaires de biens immobiliers, que ce soit en résidence principale ou secondaire, sont concernés.

Vous pouvez nous retourner votre prochain relevé à **vos** rythmes, mais **impérativement avant le 30 septembre 2026**. Cette échéance nous permet d'assurer un traitement optimal pour tous.

Trois possibilités

- Par poste via la carte bleue reçue avec votre facture
- Par téléphone : +41 (0)27 305 20 29
- Par e-mail : taxes@riddes.ch



ABLESUNG UND ANPASSUNG DER WASSERZÄHLER

Alle Immobilieneigentümer, egal ob Haupt- oder Zweitwohnsitz, sind davon betroffen.

Sie können uns Ihre nächste Ablesung **in Ihrem eigenen Tempo** zurücksenden, **jedoch unbedingt vor dem 30. September 2026**. Diese Frist ermöglicht es uns, eine optimale Bearbeitung für alle zu gewährleisten.

Drei Möglichkeiten

- Per Post über die mit Ihrer Rechnung erhaltene blaue Karte
- Per Telefon: +41 (0)27 305 20 29
- Per E-Mail: taxes@riddes.ch



WATER METER READING AND ADJUSTMENT

All property owners, whether it be primary or secondary residences, are affected.

You can return your next meter reading **at your convenience**, as long as it is **before 30 September 2026**. This deadline allows us to ensure optimal processing for everyone.

There are three options:

- By mail using the blue card received with your bill
- By phone: +41 (0)27 305 20 29
- By email: taxes@riddes.ch



Dans un objectif d'efficacité et de simplicité, la Commune a décidé de déployer des compteurs intelligents d'eau potable sur l'ensemble de son territoire. Ce processus durera jusqu'à la fin de l'année 2027.

Aussi et dès cette fin d'année, des collaborateurs des travaux publics procéderont progressivement au déploiement de ces compteurs, dans un premier temps sur les territoires de Riddes et d'Audde.

Pour commencer, seuls les compteurs installés après 2005 seront équipés d'une puce permettant un relevé à distance. Ces puces remplaceront petit à petit les cartes bleues actuellement utilisées.

Aus Effizienz- und Einfachheitsgründen hat die Gemeinde beschlossen, in ihrem gesamten Gebiet intelligente Trinkwasserzähler einzuführen. Dieser Prozess wird bis Ende 2027 dauern.

Ab Ende dieses Jahres werden Mitarbeiter des Tiefbauamts schrittweise mit der Installation dieser Zähler beginnen, zunächst in den Gebieten Riddes und Audde.

Zuerst werden nur die nach 2005 installierten Zähler mit einem Chip ausgestattet, der eine Fernablesung ermöglicht. Diese Chips werden nach und nach die derzeit verwendeten blauen Karten ersetzen.

For efficiency and practical reasons, the Municipality has decided to deploy smart drinking water meters throughout its territory. This process will continue until the end of 2027.

Also, starting at the end of this year, public works employees will gradually begin installing these meters, initially in the municipalities of Riddes and Audde.

At first, only meters installed after 2005 will be equipped with a chip enabling remote reading. These chips will gradually replace the blue cards currently in use.

Relevé de la consommation du compteur d'eau Wasserzähler - Datenerfassung

Nom et prénom
Name und Vorname _____
E-mail _____
E-mail _____
Mobile _____
Mobile _____
Parcelle N° _____
Parcelle N° _____
Compteur d'eau N° _____
Wasserzähler N° _____
Relevé du compteur en m³ _____
Wasserzähler - Datenerfassung _____
Date _____ Signature _____
Datum _____ Unterschrift _____



EBILL – INSCRIVEZ-VOUS

La Commune de Riddes vous invite à vous inscrire à eBill, le système électronique vous permettant de recevoir et payer vos factures directement depuis votre e-banking. Vous trouverez l'option d'inscription directement dans votre e-banking, sous la rubrique Factures/eBill.

Si vous ne disposez pas de compte bancaire en Suisse, vous ne pouvez malheureusement pas adhérer à eBill. Toutefois, il vous est possible de recevoir vos factures par email en nous donnant votre accord à l'adresse suivante : administration@riddes.ch.



EBILL – REGISTRIEREN SIE SICH

Die Gemeinde Riddes lädt Sie ein, sich bei eBill zu registrieren. Dies ist ein elektronisches System, mit dem Sie Ihre Rechnungen direkt über Ihr E-Banking empfangen und bezahlen können. Die Anmeldeoption finden Sie direkt in Ihrem E-Banking unter der Rubrik Rechnungen/eBill.

Wenn Sie kein Bankkonto in der Schweiz haben, können Sie eBill leider nicht nutzen. Sie können Ihre Rechnungen jedoch per E-Mail erhalten, indem Sie uns Ihre Zustimmung an folgende Adresse senden: administration@riddes.ch.



EBILL – REGISTER NOW

The Municipality of Riddes invites you to register for eBill, the electronic system that allows you to receive and pay your bills directly from your online banking. You will find the registration option directly in your online banking, under the Bills/eBill section.

If you do not have a bank account in Switzerland, you unfortunately cannot subscribe to eBill. However, you can receive your bills by email by giving us your consent to the following address: administration@riddes.ch.



ENTRETIEN DES TERRAINS

Tout propriétaire est tenu par la loi d'assurer l'entretien régulier de ses terrains. Le fauchage annuel doit être effectué en plaine **avant le 15 juillet** et en montagne **avant le 15 août**. Il s'agit de tailler les arbres et les haies, d'enlever les ronces et d'évacuer les herbes sèches, également en bordure de route.



PFLEGE DER GELÄNDEFLÄCHEN

Jeder Eigentümer ist gesetzlich verpflichtet, seine Grundstücke regelmäßig zu pflegen. Das jährliche Mähen muss im Flachland **vor dem 15. Juli** und in den Bergen **vor dem 15. August** erfolgen. Dazu gehört das Schneiden von Bäumen und Hecken, das Entfernen von Dornensträuchern und das Entsorgen von trockenem Gras, auch am Straßenrand.



PROPERTY MAINTENANCE

Every property owner is legally required to ensure the regular maintenance of their property. Annual mowing must be carried out in the valley **before 15 July** and in the mountains **before 15 August**. This includes pruning trees and hedges, removing brambles and clearing dry grass, both on the property and along the roadsides.



Chantier Rue Centrale



Chantier déviateur de crues du Torrent du Chablotays



CHANTIERS ET TRAVAUX BRUYANTS DURANT LA HAUTE SAISON

Pour préserver la tranquillité et la qualité de vie à La Tzoumaz, les chantiers, travaux bruyants et vols d'hélicoptères sont restreints voire interdits à certaines périodes, notamment en haute saison estivale. Vous trouverez le document via le QR-code ci-contre.



BAUSTELLEN UND LAUTE ARBEITEN WÄHREND DER HOCHSAISON

Um die Ruhe und Lebensqualität in La Tzoumaz zu erhalten, sind Baustellen, laute Arbeiten und Hubschrauberflüge zu bestimmten Zeiten, insbesondere in der Hochsaison im Sommer, eingeschränkt oder sogar verboten. Das Dokument finden Sie über den nebenstehenden QR-Code.



CONSTRUCTION AND WORK LIKELY TO CAUSE NOISE DURING PEAK SEASON

To preserve the peace and quality of life in La Tzoumaz, construction and work likely to cause noise, as well as helicopter flights, are restricted or even prohibited at certain times, particularly during the peak summer season. You can find the document concerned via the QR code opposite.



À VOUS, PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

Règles de propreté et de sécurité

- **Ramassage des crottes:** vous devez systématiquement ramasser les crottes de votre chien. Le respect de la propreté est obligatoire.
- **Préservation du cadre de vie des habitants et des commerçants:** empêchez votre animal d'uriner contre les façades, les vitrines ou tout autre bâtiment.
- **Contrôle de l'animal:** en zone habitée, tenez votre chien en laisse et hors de ces zones, assurez-vous qu'il reste sous votre surveillance permanente.
- **Chiens dangereux:** les chiens classés comme dangereux ou potentiellement dangereux doivent toujours être tenus en laisse et muselés.
- **Chiens errants:** tout chien errant sera conduit en fourrière.

À noter

Les propriétaires-bailleurs ont l'obligation d'informer leurs locataires de ces règles.

Nous comptons sur votre civisme pour préserver la propreté et la tranquillité du village.



AN ALLE HUNDEBESITZER

Regeln für Sauberkeit und Sicherheit

- **Entsorgung von Hundekot:** Sie müssen den Kot Ihres Hundes systematisch entsorgen. Die Einhaltung der Sauberkeitsvorschriften ist obligatorisch.
- **Schutz des Lebensraums der Anwohner und Gewerbetreibenden:** verhindern Sie, dass Ihr Tier an Fassaden, Schaufenstern oder anderen Gebäuden uriniert.
- **Kontrolle des Tieres:** halten Sie Ihren Hund in Wohngebieten an der Leine und außerhalb dieser Gebiete stellen Sie sicher, dass er unter Ihrer ständigen Aufsicht bleibt.
- **Gefährliche Hunde:** Hunde, die als gefährlich oder potenziell gefährlich eingestuft sind, müssen immer an der Leine geführt werden und einen Maulkorb tragen.
- **Streunende Hunde:** alle streunenden Hunde werden ins Tierheim gebracht.

Hinweis

Vermieter sind verpflichtet, ihre Mieter über diese Regeln zu informieren.

Wir vertrauen auf Ihren Bürgersinn, um die Sauberkeit und Ruhe des Dorfes zu erhalten.



TO ALL DOG OWNERS

Cleanliness and safety rules

- **Picking up dog waste:** you must always pick up your dog's waste. Cleanliness is mandatory.
- **Preserving the quality of life for residents and businesses:** prevent your pet from urinating against façades, shop windows or any other building.
- **Pet control:** in residential areas, keep your dog on a leash. Outside of these areas, ensure it remains under your constant supervision.
- **Dangerous dogs:** dogs classified as dangerous or potentially dangerous must always be kept on a leash and muzzled.
- **Stray dogs:** Any stray dog will be taken to the local dog shelter.

Note

Landlords are required to inform their tenants of these rules.

We rely on your civic responsibility to maintain the cleanliness and tranquility of the village.





INFORMATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE RÉSIDENCES SECONDAIRES



INFORMATIONEN FÜR EIGENTÜMER VON ZWEITWOHNSITZEN
INFORMATION FOR SECOND HOME OWNERS



DROITS ET DEVOIRS

Devoir d'annonce en cas de location

Selon la loi cantonale sur l'hébergement, toute personne physique ou morale qui met en location ou en sous-location un hébergement à des fins touristiques, contre rémunération et sans prestation hôtelière, doit s'annoncer à l'Office du Tourisme.

Taxe de séjour

La taxe de séjour s'applique à tous les hôtes qui passent la nuit sur la Commune de Riddes sans y être domiciliés. Vous êtes responsable de l'encaissement de cette taxe et du versement à l'Office du Tourisme de La Tzoumaz. Vous trouverez le règlement sur les taxes de séjour et d'hébergement sur notre site internet : www.latzoumaz.ch > espace propriétaires ou QR code ci-dessus.

Rétrocessions

Votre taxe de séjour forfaitaire annuelle est fixée par objet et en fonction de sa grandeur. Afin d'encourager la création de « lits chauds », un système de rétrocession prévoit le remboursement des montants encaissés par nuitée pour votre bien loué jusqu'à concurrence du montant du forfait annuel. Ils sont en effet portés en déduction sur votre facture de l'année suivante.



RECHTE UND PFLICHTEN

Meldepflicht

Gemäss dem neuen kantonalen Beherbergungsgesetz muss sich jede natürliche oder juristische Person, die eine Unterkunft zu touristische Zwecken gegen Entgelt und ohne Hotelleistungen vermietet oder unvermietet, beim Tourismusbüro anmelden.

Kurtaxe

Die Kurtaxe gilt für alle Gäste, die in der Gemeinde Riddes übernachten, ohne dort wohnhaft zu sein. Die Immobilienbesitzer sind für das Inkasso dieser Taxe und die Überweisung an das Tourismusbüro von La Tzoumaz verantwortlich. Das Reglement über die Kurtaxen und Beherbergungsabgaben finden Sie auf unserer Website www.latzoumaz.ch Eigentümerbereich oder QR-Code oben.

Retrozessions

Ihre Jahrespauschale wird pro Immobilie und je nach deren Grösse festgelegt. Um die Schaffung von « warmen Betten » zu fördern, sieht ein Retrozessionssystem vor, dass die pro Nacht für Ihr Mietobjekt eingenommenen Beträge zurückerstattet werden. Sie werden nämlich von Ihrer Rechnung für das nächste Jahr abgezogen.



RIGHTS AND DUTIES

Duty to register rental properties

In accordance with the new cantonal law on accommodation, anyone who rents out or sub-rents a property in the tourist market, who receives payment and does not provide any hotel type service, must register this with the Tourist Office.

Tourist tax

Tourist tax must be paid by all guests who spend a night in the Municipality of Riddes without being resident there. Property owners are responsible for collecting this tax and paying it to the Tourist Office in La Tzoumaz. You will find the regulations on tourist and accommodation taxes of the Municipality of Riddes on our website in the home-owner area at the foot of the homepage or the QR code above.

Reimbursement

Your annual fee is set per property according to its size. In order to encourage owners to rent out their properties, the amount of tourist tax paid by your renters is deducted from the invoice you receive for your own tourist tax the following year.

TAXES TOURISTIQUES

Propriétaire
de résidences secondaires

Taxes de séjours
forfaitaire annuelle
→ au nombre de m²

Propriétaire
de résidences secondaires
qui loue son logement

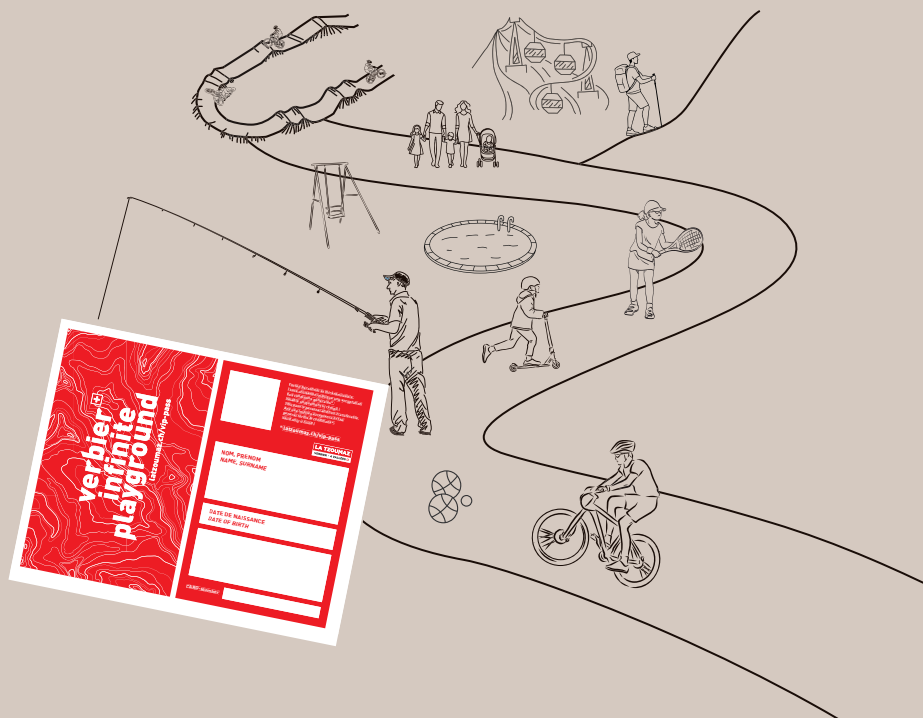
Locataires

Taxes
de séjour
CHF 2.50/
nuit/pers.

Taxe d'hébergement
CHF 1.-/nuit/pers.

Rétrocession*

* Les taxes de séjour des locataires sont rétrocédées sur la facture de taxe de séjours forfaitaires de l'année suivante.



SPÉCIALEMENT POUR VOUS

Communication



Pour rester en contact et recevoir nos actualités par email, scannez le QR code et envoyez-nous votre adresse mail !



SPEZIELL FÜR SIE

Kommunikation



Um in Kontakt zu bleiben und unsere Neuigkeiten per E-Mail zu erhalten, scannen Sie den obenstehenden QR-Code und senden Sie uns Ihre E-Mail-Adresse!



SPECIALLY FOR YOU

Communication



To stay in touch and receive our news by email, scan the QR code above and send us your email address!



Date à noter dans votre agenda !

Le **samedi 28 février 2026**, prenez part au slalom amateur réservé aux résidents secondaires, organisé par le Ski-Club Établons et l'Office du Tourisme.

Les inscriptions seront ouvertes dès le mois de février sur notre site internet, dans l'espace propriétaire.

Carte d'hôte VIP Pass

En tant que propriétaires de résidence secondaire à La Tzoumaz, vous avez droit à des VIP pass à conserver et réactiver avant chaque été pour pouvoir utiliser l'offre de l'année en cours. Avant chaque été, si vous souhaitez modifier le bénéficiaire d'un ou plusieurs VIP Pass, merci de nous contacter par e-mail à l'adresse suivante: info@latzoumaz.ch et nous donner le numéro de la carte que vous désirez modifier.



Termin für Ihren Kalender!

Nehmen Sie am Samstag, den **28. Februar 2026**, am Amateur-Slalom teil, der vom Ski-Club Établons und dem Tourismusbüro organisiert wird und ausschließlich Zweitwohnsitzer vorbehalten ist.

Die Anmeldungen sind ab Februar auf unserer Website im «Eigentümerbereich» möglich.

VIP-Pass Gästekarte

Als Eigentümer einer Zweitwohnung in La Tzoumaz haben Sie Anspruch auf VIP-Pässe, die Sie aufbewahren und vor jedem Sommer reaktivieren müssen, um das Angebot des laufenden Jahres nutzen zu können. Wenn Sie vor jedem Sommer den Begünstigten eines oder mehrerer VIP-Pässe ändern möchten, kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail unter: info@latzoumaz.ch und geben Sie uns die Nummer der Karte an, die Sie ändern möchten.



A date for your diary!

On Saturday **28 February 2026**, take part in the amateur slalom race reserved for second-home owners, organised by the Établons Ski Club and the Tourist Office.

Registration will open in February on our website, in the home-owner area.

VIP Pass guest card

As owners of a secondary residence in La Tzoumaz, you are entitled to VIP Pass cards, which must be reused each year and reactivated before the start of the summer to use the offers for the current year. Before the summer season, if you wish to change the beneficiary of one or more VIP Passes, please contact us by email at info@latzoumaz.ch and give us the number of the card you wish to change.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

ALLGEMEINE INFORMATIONEN – GENERAL INFORMATION

INFOS PRATIQUES

PRAKTISCHE INFORMATIONEN – PRACTICAL INFORMATION



COLLECTE DES SAPINS DE NOËL

Les sapins pourront être déposés :

- à Riddes, **le mardi 6 janvier 2026 avant 10h** (sur le trottoir).
- à La Tzoumaz, **le mardi 6 janvier 2026, avant 14h**, aux emplacements habituels (*voir QR-code*).

N'oubliez pas d'enlever toutes les décorations, clous, croix, pots, etc.



WEIHNACHTSBAUMABHOLUNG

Die Weihnachtsbäume können abgegeben werden:

- in Riddes, **am Dienstag, 6. Januar 2026 vor 10 Uhr** (auf dem Bürgersteig).
- in La Tzoumaz, **am Dienstag, 6. Januar 2026 vor 14 Uhr**, an den üblichen Stellen (*siehe QR-Code*).

Bitte entfernen Sie alle Dekorationen, Nägel, Kreuze, Töpfe usw.



CHRISTMAS TREE COLLECTION

Christmas trees can be dropped off:

- in Riddes, **on Tuesday 6 January 2026, before 10:00 a.m.** (on the pavement).
- in La Tzoumaz, **on Tuesday 6 January 2026, before 2:00 p.m.**, at the usual locations (*see QR code*).

Don't forget to remove all decorations, nails, crosses, pots, etc.



ÉCOPOINTS

Les écopoints sont des lieux accessibles tous les jours (sauf les dimanches et jour fériés) qui permettent de trier un certain nombre de déchets.

- L'écopoint de Riddes se trouve à la rue du Canal 20, à côté du skatepark. Déchets acceptés : verre, papier/carton, PET, aluminium, fer blanc, compost, piles, capsules de café.
- La Tzoumaz compte 7 écopoints (*voir QR-code*).



ÖKOPUNKTE

Ökopunkte sind täglich (außer sonntags und an Feiertagen) zugängliche Orte, an denen bestimmte Abfälle sortiert werden können.

- Die Ökopunkt-Sammelstelle in Riddes befindet sich in der Rue du Canal 20, neben dem Skatepark. Angenommene Abfälle: Glas, Papier/Karton, PET, Aluminium, Weißblech, Kompost, Batterien, Kaffeekapseln.
- In La Tzoumaz gibt es 7 Ökopunkt-Sammelstellen (*siehe QR-Code*).

RECYCLING POINTS

Recycling points are locations accessible every day (except Sundays and public holidays) where you can sort various types of waste.

- The Riddes recycling point is located at Rue du Canal 20, next to the skatepark. Accepted waste: glass, paper/cardboard, PET, aluminium, tin, compost, batteries and coffee capsules.
- La Tzoumaz has 7 recycling points (*see QR code*).



DÉCHETTERIES

Il existe deux déchetteries : la déchetterie intercommunale de Ravanay à Chamoson et la déchetterie intercommunale du Rosselin à La Tzoumaz.

Pour plus d'informations
(voir QR-code).



DÉNEIGEMENT

Afin de faciliter le passage des sapeurs et chasse-neiges, merci de :

- **Ne laisser aucun objet, véhicule ou matériel de chantier** sur la voie publique.
- **Ne pas rejeter la neige de vos parcelles privées** sur le domaine public.

Votre collaboration est essentielle pour assurer la sécurité et la fluidité des interventions hivernales. Merci pour votre compréhension !

RAMASSAGE DU PAPIER

Des tournées de ramassage du papier sont organisées en plaine tous les deux mois. Les dates pour 2026 sont les suivantes : jeudi 15 janvier, mercredi 18 mars, jeudi 21 mai, jeudi 16 juillet, jeudi 17 septembre, jeudi 19 novembre.



ABFALLENTSORGUNGSSTELLEN

Es gibt zwei Abfallentsorgungsstellen: die interkommunale Abfallentsorgungsstelle Ravanay in Chamoson und die interkommunale Abfallentsorgungsstelle Rosselin in La Tzoumaz.

Für weitere Informationen
(siehe QR-Code).

SCHNEERÄUMUNG

Um den Einsatz von Streufahrzeugen und Schneepflügen zu erleichtern, bitten wir Sie:

- **keine Gegenstände, Fahrzeuge oder Baugeräte** auf öffentlichen Straßen zu lassen.
- **keinen Schnee von Ihren Privatgrundstücken** auf öffentliche Flächen zu schieben.

Ihre Mithilfe ist unerlässlich, um die Sicherheit und den reibungslosen Ablauf der Winterdienstmaßnahmen zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

PAPIERABFUHR

Alle zwei Monate findet im Flachland eine Papierabfuhr statt. Die Termine für 2026 sind wie folgt: Donnerstag, 15. Januar, Mittwoch, 18. März, Donnerstag, 21. Mai, Donnerstag, 16. Juli, Donnerstag, 17. September, Donnerstag, 19. November.



WASTE RECYCLING CENTRES

There are two waste recycling centres: the Ravanay inter-municipal waste recycling centre in Chamoson and the Rosselin inter-municipal waste recycling centre in La Tzoumaz.

For more information (see QR code).

SNOW REMOVAL

To facilitate the passage of salt spreaders and snowploughs, please:

- **do not leave any objects, vehicles or construction equipment** on public roads;
- **do not dump snow from your private properties** on to public property.

Your cooperation is essential to ensure the safety and smooth operation of winter maintenance. Thank you for your understanding!

PAPER COLLECTION

Paper collection rounds are organised in the valley every two months. The dates for 2026 are as follows: Thursday 15 January; Wednesday 18 March; Thursday 21 May; Thursday 16 July; Thursday 17 September; Thursday 19 November.



ACTUALITÉS À LA TZOUMAZ

WAS GIBT ES NEUES IN LA TZOUMAZ? – WHAT'S NEW IN LA TZOUMAZ?



LUNABUS



Bonne nouvelle pour les vacanciers et les habitants, notre offre de mobilité s'élargit avec le Lunabus, un taxi-bus disponible sur demande (*voir QR-code*).

Pendant les vacances de Noël, il circule entre 18h15 et 23h pour vous permettre de vous déplacer facilement en station une fois les pistes fermées.

Que ce soit pour aller au restaurant, retrouver des amis ou rentrer tranquillement d'un après-ski, le Lunabus vous conduit en toute sécurité entre les arrêts du ski bus existants.

Et si le service rencontre le succès attendu, il sera reconduit durant les vacances de février.



LUNABUS



Gute Nachrichten für Urlauber und Einwohner: unser Mobilitätsangebot wird mit dem Lunabus erweitert. Es handelt sich um einen Taxi-Bus, der auf Anfrage verfügbar ist (*siehe QR-Code*).

Er verkehrt zwischen 18:15 und 23 Uhr während der Weihnachtsferien, damit Sie sich nach Schließung der Pisten bequem im Ort fortbewegen können.

Ob Sie ins Restaurant gehen, Freunde treffen oder nach dem Après-Ski gemütlich nach Hause fahren möchten, der Lunabus bringt Sie sicher zwischen den bestehenden Skibus-haltestellen hin und her.

Falls der Service den erwarteten Erfolg hat, wird er während der Februarferien wieder angeboten.



LUNABUS



Good news for holidaymakers and residents: our mobility options are expanding with the Lunabus, a taxi-bus available on demand (*see QR code*).

During the Christmas holidays, it will run between 6:15 p.m. and 11:00 p.m. to allow you to easily get around the resort once the slopes have closed.

Whether you're going to a restaurant, meeting up with friends or getting home safely after après-ski, the Lunabus will take you between existing ski bus stops safely.

And if the service proves successful, it will be offered again during the February school holidays.





CAR POSTAL – LIAISONS DIRECTES RIDDES-LA TZOUMAZ

Cet hiver, la liaison directe entre Riddes et La Tzoumaz est assurée 4 à 6 fois par jour grâce au nouvel horaire CFF/Car Postal. Ce trajet permet un gain de temps appréciable pour rejoindre la station depuis la plaine en transport public.

Tous les horaires sont disponibles sur www.cff.ch, y compris ceux du skibus de la station !

EXPOSITION HIVERNALE « TZOUM'ART »

Cet hiver, dix artistes riddans présentent une exposition unique où peintures, photographies et arts visuels sur bâches dialoguent avec la nature enneigée.



RETOUR DES SONDAGES

Les résultats des sondages visiteurs, propriétaires et habitants sont là – un grand merci pour vos réponses ! Vous pouvez dès à présent découvrir, sur le site de la Commune (*voir QR-code*), tous les résultats ainsi que les informations sur l'élaboration de la stratégie touristique. Un immense merci pour votre implication et vos précieux retours !



CARTE DE FIDÉLITÉ RESTAURANTS

Cet hiver, consommez auprès des restaurants de La Tzoumaz et tentez de remporter des lots d'une valeur de 3 000 francs dont un abonnement 4 Vallées ! Vous trouverez toutes les informations sur : www.latzoumaz.ch/cdf (*voir QR-code*)



POSTBUS – DIREKTEVERBINDUNGEN RIDDES-LA TZOUMAZ

In diesem Winter wird die direkte Verbindung zwischen Riddes und La Tzoumaz dank des neuen Fahrplans der SBB/PostAuto vier- bis sechsmal täglich gewährleistet. Diese Strecke ermöglicht eine erhebliche Zeitersparnis bei der Anfahrt vom Flachland zum Ferienort mit öffentlichen Verkehrsmitteln.

Alle Fahrpläne sind auf www.sbb.ch verfügbar, einschließlich derjenigen des Skibusses des Ferienorts!

WINTERAUSSTELLUNG « TZOUM'ART »

Diesen Winter präsentieren zehn Künstler eine einzigartige Ausstellung, in der Malerei, Fotografien und Kunstwerke auf Blachen mit der verschneiten Natur in Dialog treten.

RÜCKMELDUNGEN

ZU DEN UMFRAGEN

Die Ergebnisse der Umfragen unter Besuchern, Eigentümern und Einwohnern liegen vor – vielen Dank für Ihre Antworten!

Auf der Website der Gemeinde können Sie ab sofort alle Ergebnisse sowie Informationen zur Ausarbeitung der Tourismusstrategie einsehen. Ein großes Dankeschön für Ihr Engagement und Ihr wertvolles Feedback!

TREUKARTE DER RESTAURANTS

Konsumieren Sie diesen Winter bei den Restaurants von La Tzoumaz und versuchen Sie, einen der angebotenen Preise im Gesamtwert von CHF 3 000.–, darunter ein 4 Vallées-Abo zu gewinnen! Alle Informationen finden Sie auf : www.latzoumaz.ch/cdf (*siehe QR-Code*).



CARPOSTAL – DIRECT CONNECTIONS RIDDES-LA TZOUMAZ

This winter, the direct connection between Riddes and La Tzoumaz is available four to six times a day thanks to the new SBB/CarPostal timetable. This route offers a significant time saving for reaching the resort from the valley by public transport.

All timetables are available at www.sbb.ch, including those for the resort's skibus!

WINTER EXHIBITION « TZOUM'ART »

This winter, ten artists present a unique exhibition where painting, photography and visual arts on canvas interact with the snow-covered landscape.

SURVEY FEEDBACK

The feedback of the visitor, property owner and resident surveys are in – a huge thank you for your responses! You can now find all the results, as well as information on the development of the tourism strategy, on the Municipality's website. A massive thank you for your involvement and valuable feedback!

RESTAURANTS LOYALTY CARD

This winter, eat and drink at the restaurants of La Tzoumaz, get your loyalty card stamped and win prizes worth a total of CHF 3 000.–, including a 4 Vallées annual ticket! Full details on: www.latzoumaz.ch/cdf (*see QR code*)



PASSERELLE DES DZORAS

Le Bisse de Saxon, joyau du patrimoine valaisan, retrouve toute sa splendeur grâce à la construction de la passerelle des Dzoras, au lieu-dit du même nom (*voir QR-code*).

Porté par l'association Les Amis du Bisse, ce projet a vu le jour pour réhabiliter un tronçon touché par un éboulement, et a pu être réalisé grâce à une large mobilisation populaire et au soutien de partenaires publics et privés.

La passerelle, longue de 110 mètres, a été inaugurée en octobre 2025, offrant un nouveau passage spectaculaire aux randonneurs.

La structure est désormais en place, mais le budget n'est pas encore entièrement couvert – chaque don compte pour clôturer ce beau projet.



FUSSGÄNGERBRÜCKE DZORAS

Die Suone von Saxon, ein Juwel des Walliser Kulturerbes, erstrahlt dank dem Bau der Dzoras-Brücke an gleichnamiger Stelle wieder in neuem Glanz (*siehe QR-Code*).

Das vom Verein «Les Amis du Bisse» getragene Projekt wurde ins Leben gerufen, um einen von einem Erdbeben betroffenen Abschnitt zu sanieren, und konnte dank einer breiten Mobilisierung der Bevölkerung und der Unterstützung öffentlicher und privater Partner realisiert werden.

Die 110 Meter lange Brücke wurde im Oktober 2025 eingeweiht und bietet Wanderern einen spektakulären neuen Übergang.

Die Konstruktion ist nun fertiggestellt, aber das Budget ist noch nicht vollständig gedeckt – jede Spende zählt, um dieses schöne Projekt abzuschließen.



DZORAS FOOTBRIDGE

The Bisse de Saxon (Saxon irrigation channel), a jewel of Valais heritage, has been restored to its former glory thanks to the construction of the Dzoras Footbridge, located at the site of the same name (*see QR code*).

Led by the Les Amis du Bisse association, this project was conceived to rehabilitate a section damaged by a landslide and was made possible thanks to widespread public support and the backing of both public and private partners.

The 110-metre-long footbridge was inaugurated in October 2025, offering hikers a spectacular new crossing.

The structure is now in place, but the budget is not yet fully funded – every donation counts towards completing this wonderful project.



PLACE DE JEUX PARKING DU TAILLAY

La Place du Taillay s'enrichit d'un nouvel espace de jeux, accessible dès ce printemps 2026. Les enfants pourront s'amuser sur la tyrolienne, le trampoline, et profiter d'une table de pique-nique pour des pauses bien méritées. Ce nouvel aménagement complète le pumptrack et contribue à rendre la place encore plus attractive en été. Un point d'eau est à disposition pour les caravanes et camping-cars.

SPIELPLATZ PARKPLATZ VON TAILLAY

Der Platz von Taillay wird um einen neuen Spielplatz erweitert, der ab Frühjahr 2026 zugänglich sein wird. Kinder können sich auf der Seilrutsche und dem Trampolin vergnügen und an einem Picknicktisch eine wohlverdiente Pause einlegen. Diese neue Anlage ergänzt den Pumptrack und trägt dazu bei, den Platz im Sommer noch attraktiver zu machen. Für Wohnwagen und -mobile steht eine Wasserstelle zur Verfügung.

PLAYGROUND TAILLAY PARKING AREA

The Place du Taillay is getting a new play area, open from spring 2026. Children can enjoy the zip line and trampoline, and take advantage of a picnic table for well-deserved breaks. This new addition complements the pumptrack and makes the square even more attractive in summer. A water point is available for caravans and motor homes.

ACTUALITÉ À RIDDES-LA TZOUMAZ

WAS GIBT ES NEUES IN RIDDES-LATZOUMAZ? – WHAT'S NEW IN RIDDES-LA TZOUMAZ?



CHANTIERS ROUTIERS

Réfection, pose d'asphalte ou de signalisation... Nous travaillons activement pour améliorer la qualité de nos routes. Ces chantiers, bien que temporaires, visent à garantir votre sécurité et votre confort au quotidien. Pour rester informé des travaux en cours et anticiper vos déplacements, consultez les mises à jour ici (voir QR-code).



STRASSENBAUARBEITEN

Sanierung, Asphaltierung oder Beschilderung... Wir arbeiten aktiv daran, die Qualität unserer Straßen zu verbessern. Diese Baustellen sind zwar nur vorübergehend, dienen aber Ihrer Sicherheit und Ihrem Komfort im Alltag. Um über die laufenden Arbeiten informiert zu bleiben und Ihre Fahrten im Voraus zu planen, finden Sie hier die aktuellen Informationen (siehe QR-Code).



ROAD WORKS

Resurfacing, paving and new signage... We are actively working to improve the quality of our roads. These works, although temporary, aim to guarantee your safety and comfort every day. To stay in the know about ongoing works and plan your journeys, check the updates here (see QR code).

ACTUALITÉS À RIDDES

WAS GIBT ES NEUES IN RIDDES? – WHAT'S NEW IN RIDDES?



DES VÉHICULES MOBILITY À LA GARE DE RIDDES

Deux véhicules Mobility (catégorie Combi et Economy) sont désormais disponibles à la location directement depuis la gare sur le parking P+R.

Ces voitures en libre-service vous offrent une mobilité simplifiée, 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. N'hésitez pas à en profiter et à en parler autour de vous !

Réservation facile sur
www.mobility.ch
ou sur l'application Mobility.

CULTURE

Entre la Vidondée et la salle de l'Abeille, il se passe toujours quelque chose de nouveau ! Découvrez leur programmation dynamique et variée (voir QR-code).



MOBILITY-FAHRZEUGE AM BAHNHOF RIDDES

Zwei Mobility-Fahrzeuge (Kategorien Combi und Economy) können nun direkt am Bahnhof auf dem P+R-Parkplatz gemietet werden.

Diese Selbstbedienungsautos bieten Ihnen eine vereinfachte Mobilität, 7 Tage die Woche, 24 Stunden am Tag. Zögern Sie nicht, dieses Angebot zu nutzen und es weiterzuempfehlen!

Einfache Reservierung unter
www.mobility.ch
oder über die Mobility-App.

KULTUR

Es ist immer etwas Neues los zwischen der Vidondée und der Salle de l'Abeille ! Entdecken Sie das dynamische und abwechslungsreiche Programm (siehe QR-Code).



MOBILITY VEHICLES AT RIDDES STATION

Two Mobility vehicles (Combi and Economy categories) are now available for rent directly from the station in the P+R car park.

These self-service cars offer you simplified mobility, 24/7. Don't hesitate to take advantage of it and spread the word!

Easy to book on www.mobility.ch or on the Mobility app.

CULTURE

Between La Vidondée and La Salle de l'Abeille, there's always something new going on! Discover their dynamic and varied programme (see QR code).



À RIDDES

Terrain de foot

Dans le cadre de l'amélioration des infrastructures et de la sécurité des usagers, divers travaux sont prévus en 2026 :

- **Sécurité des luminaires**: installation de protections au pied des mâts pour éviter les accidents.
- **Aménagement des vestiaires**: ajout de séparations dans les vestiaires pour améliorer l'intimité des utilisateurs.
- **Travaux d'étanchéité et d'isolation**: réparation des fuites dans les toits pour éviter les dégradations et risques électriques.

Si le budget le permet, un projet de remplacement de la chaudière à mazout par un système à pellets et d'isolation des locaux est à l'étude.



IN RIDDES

Fußballplatz

Im Rahmen der Verbesserung der Infrastruktur und der Sicherheit der Nutzer sind für 2026 verschiedene Arbeiten geplant:

- **Sicherheit der Beleuchtung**: Anbringung von Schutzvorrichtungen am Fuß der Masten, um Unfälle zu vermeiden.
- **Umgestaltung der Umkleieräume**: Einbau von Trennwänden in den Umkleieräumen, um die Privatsphäre der Nutzer zu verbessern.
- **Abdichtungs- und Isolierungsarbeiten**: Reparatur von undichten Stellen im Dach, um Schäden und elektrische Gefahren zu vermeiden.

Wenn das Budget es zulässt, wird ein Projekt zum Ersatz des Ölkessels durch ein Pellet-System und zur Isolierung der Räumlichkeiten geprüft.



IN RIDDES

Football pitch

As part of infrastructure improvements and user safety, various works are planned for 2026:

- **Lighting safety**: installation of protective covers at the base of the poles to prevent accidents.
- **Changing room improvements**: addition of partitions in the changing rooms to improve user privacy.
- **Waterproofing and insulation work**: repairs of roof leaks to prevent damage and electrical hazards.

If the budget allows, a project to replace the oil boiler with a wood pellet system and to insulate the premises is under consideration.



Salle de gym

Le concours d'architecture, qui s'est tenu le printemps passé, a permis au jury et au Conseil communal de choisir un projet, en phase avec le développement souhaité.

Le projet d'agrandissement du centre sportif de Combremont est donc lancé avec la phase de préparation des plans, suivie de la procédure d'autorisation de construire. Quant aux travaux de construction, ils devraient s'étaler sur les années 2027-2028, pour une mise en service à la rentrée scolaire 2028-2029.

Turnhalle

Der im vergangenen Frühjahr durchgeführte Architekturwettbewerb ermöglichte es der Jury und dem Gemeinderat, ein Projekt auszuwählen, das mit der gewünschten Entwicklung im Einklang steht.

Das Projekt zur Erweiterung des Sportzentrums von Combremont wird daher mit der Planvorbereitungsphase gestartet, gefolgt vom Baugenehmigungsverfahren. Die Bauarbeiten sollen sich über die Jahre 2027-2028 erstrecken, die Inbetriebnahme ist für das Schuljahr 2028-2029 vorgesehen.

Gymnasium

The architectural competition, held last spring, allowed the jury and the Municipal Council to select a project in line with the desired development.

The expansion project for the Combremont sports centre has therefore been launched, with the plan preparation phase followed by the building permit application process. Construction work is expected to take place over 2027-2028, with commissioning scheduled for the start of the 2028-2029 school year.



À LA TZOUMAZ

Concept de stationnement

La Commune collabore avec un bureau spécialisé en mobilité afin de mettre sur pied un concept de stationnement sur la Tzoumaz.

Objectif: revoir l'organisation globale du stationnement sur toute la station, avec l'introduction éventuelle de secteurs payants. Des abonnements seront également envisagés, sur le principe qui prévaut sur le village de Riddes.

Télémix – La nouvelle installation pour une meilleure liaison aux 4 Vallées

Téléverbier vit une année exceptionnelle! Les travaux du nouveau Télémix reliant les Esserts à Savoleyres via les Planards avancent à grand pas. La deuxième section, entre les Planards et Savoleyres, sera mise en service dès cet hiver, tandis que l'ouverture complète de l'installation est prévue pour la saison hivernale 2026-2027.

En parallèle, le télésiège du Lac II, qui relie le lac des Vaux au Col de Chassoure, sera remplacé par un télésiège débrayable 6 places. Ce nouvel équipement permettra aux passionnés de glisse d'atteindre le sommet en moins de 3 minutes. Sa mise en exploitation est prévue pour la mi-décembre 2025.

Ces investissements majeurs témoignent de notre engagement constant à améliorer l'expérience client, qui reste au cœur de nos priorités, pour le plus grand plaisir de nos visiteurs.



IN LA TZOUMAZ

Parkplatzkonzept

Die Gemeinde arbeitet mit einem auf Mobilität spezialisierten Büro zusammen, um ein Parkplatzkonzept für La Tzoumaz zu entwickeln.

Ziel ist es, die gesamte Parkplatzorganisation im gesamten Skigebiet zu überarbeiten und möglicherweise gebührenpflichtige Bereiche einzuführen. Nach dem in Riddes geltenden Prinzip, werden ebenfalls Abonnements in Betracht gezogen.

Télémix – Die neue Anlage für eine bessere Verbindung zu den 4 Vallées

Téléverbier erlebt ein außergewöhnliches Jahr! Die Arbeiten an der neuen Télémix-Anlage, die Les Esserts über Les Planards mit Savoleyres verbindet, schreiten zügig voran. Der zweite Abschnitt zwischen Les Planards und Savoleyres wird bereits in diesem Winter in Betrieb genommen, während die vollständige Eröffnung der Anlage für die Wintersaison 2026-2027 geplant ist.

Parallel dazu wird die Sesselbahn Lac II, die den Lac des Vaux mit dem Col de Chassoure verbindet, durch eine kuppelbare 6er-Sesselbahn ersetzt. Mit dieser neuen Anlage gelangen Wintersportler in weniger als 3 Minuten auf den Gipfel. Die Inbetriebnahme ist für Mitte Dezember 2025 geplant.

Diese bedeutenden Investitionen zeugen von unserem kontinuierlichen Engagement für die Verbesserung des Kundenerlebnisses, das zu unserer größten Freude und zur Zufriedenheit unserer Besucher weiterhin im Mittelpunkt unserer Prioritäten steht.



IN LA TZOUMAZ

Parking concept

The Municipality is collaborating with a specialised mobility firm to develop a parking concept for La Tzoumaz.

The objective is to review the overall parking organisation throughout the resort, with the possible introduction of paying parking zones. Subscriptions will also be considered, based on the system in place in the village of Riddes.

Télémix – The new installation for better access to the 4 Vallées

Téléverbier is having an exceptional year! Construction of the new Télémix linking Les Esserts to Savoleyres via Les Planards is progressing rapidly. The second section, between Les Planards and Savoleyres, will open this winter, while the complete opening of the lift is planned for the 2026-2027 winter season.

Simultaneously, the Lac II chairlift, which connects Lac des Vaux to Col de Chassoure, will be replaced by a detachable 6-seater chairlift. This new lift will allow skiers and snowboarders to reach the summit in less than 3 minutes. It is scheduled to be operational by mid-December 2025.

These major investments demonstrate our ongoing commitment to improving the customer experience, which remains our top priority, for the enjoyment of our visitors.



COMMUNICATION

KOMMUNIKATION – COMMUNICATION



POUR RESTER INFORMÉ EN TOUT TEMPS

UM JEDERZEIT AUF DEM LAUFENDEN ZU BLEIBEN

STAY INFORMED AT ALL TIMES

La Tzoumaz



www.latzoumaz.ch



Instagram



Facebook



Whatsapp et newsletter :

Contactez l'Office du Tourisme pour être ajouté à la liste de diffusion.

Kontaktieren Sie das Tourismusbüro, um in die Mailingliste aufgenommen zu werden.

Don't hesitate to contact the Tourist Office to be added to the mailing list.



TZOU'MAG ↓

Riddes



www.riddes.ch



Application mobile →

Contact Commune

+41 27 605 20 20

administration@riddes.ch

Contact Office du Tourisme

+41 27 305 16 00

info@latzoumaz.ch

COMMUNE DE RIDDES

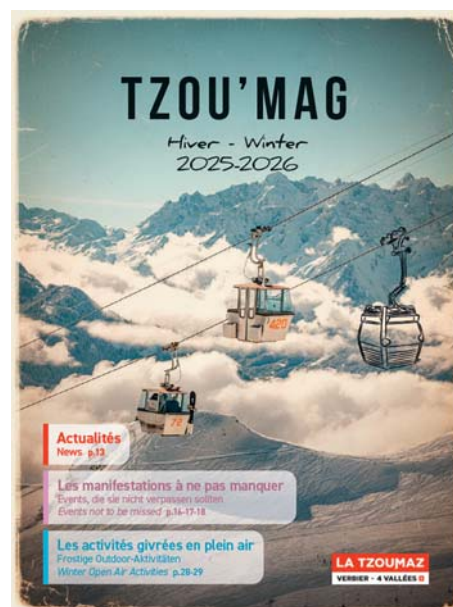
Vous ne l'avez pas encore ?

Téléchargez notre application mobile !

Vous y trouverez des informations officielles, les dernières actualités, ainsi qu'un agenda pour vos prochaines idées de sortie.

Scannez le QR code ci-dessous

Consultez aussi régulièrement notre site : www.riddes.ch





AGENDA

VERANSTALTUNGEN – EVENTS



DÉCOUVREZ LES PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS QUI RYTHMERONT
LES PROCHAINS MOIS À RIDDES ET À LA TZOUMAZ.

ENTDECKEN SIE DIE WICHTIGSTEN EREIGNISSE, DIE DIE KOMMENDEN
MONATE IN RIDDES UND LA TZOUMAZ PRÄGEN WERDEN.

DISCOVER THE MAIN EVENTS THAT WILL PUNCTUATE THE COMING
MONTHS IN RIDDES AND LA TZOUMAZ.

6 décembre	Marché Riddan de Noël
13 décembre	Lancement de la saison avec skis tests et découverte du ski offert Vernissage de l'expo des Riddans sur le sentier hivernal
18 décembre	Pølar Pølar Théâtre / Comédie policière déjantée à l'Abeille
31 décembre	Nouvel An à La Tzoumaz
1^{er} janvier	Show du Nouvel An – Feu et Lumière
Janvier	Katia Borno « Résonances : entre rencontres et doutes » Exposition / Peinture, dessin, gravure à la Vidondée
3 janvier	Visite nocturne Expo Tzoum'Art
10 et 31 janvier	Descente en luge nocturne
16 janvier	Bal Disco « Interdit aux moins de 60 ans » à l'Abeille
24 janvier	Astonvilla / Northfolk - Matt Mathews Concert / Pop-rock-electro à l'Abeille
Février	Raffaella Bruzzi & Romain Tornay « Lumière et matière » Exposition / Peinture & Photographie à la Vidondée
1^{er} février	Tzoumaz Trail Blanc
5 février	Roméo et Juliette... ou presque ! Théâtre / Réécriture comique de classique à l'Abeille
7 février	Aliose chante Le Forestier Concert / Chanson à l'Abeille
7 février	Fête de la luge
14 février	Carnaval de Riddes
17 février	Carnaval à La Tzoumaz
9 mai	« Journée des nouveaux »
11 juillet	Marché artisanal et brocante
31 juillet et 1^{er} août	Week-end de la fête nationale à La Tzoumaz
22 août	Grand Raid BCVs - course VTT
29 août	Tour des stations - course de vélo
12 septembre	Foire de Riddes

■ à Riddes

■ à La Tzoumaz

La Tzoumaz

- Retrouvez ici la liste complète des événements prévus à La Tzoumaz !
- Die vollständige Liste der im La Tzoumaz geplanten Veranstaltungen finden Sie hier!
- Find the complete list of events planned in La Tzoumaz here!



Riddes

- Calendrier de toutes les manifestations à Riddes
- Kalender aller Veranstaltungen in Riddes
- Calendar of all events in Riddes



Riddes

- Agenda complet Riddes Arts & Culture
- Alle Ereignisse Riddes Arts & Culture
- All events Riddes Arts & Culture



Riddes
arts & culture



LA TZOUmaz
VERBIER - 4 VALLÉES 

 
COMMUNE
DE **R**IDDÉS